

Distr.
LIMITED

E/ESCWA/GRID/2005/IG.1/INF.1
5 January 2005
ORIGINAL: ARABIC

المجلس
الاقتصادي والاجتماعي



اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا

لجنة النقل

الدورة السادسة

بيروت، ٢٢-٢٤ شباط/فبراير ٢٠٠٥

مذكرة توضيحية

١- معلومات أساسية

تشكل الدورة السادسة للجنة النقل استمراراً لجهود الإسكوا نحو تطوير نظام النقل المتكامل في المشرق العربي (إتسام) الذي اعتمدته الدول الأعضاء في بيان أصدرته في الدورة العشرين للجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا التي عقدت في بيروت يومي ٢٧ و ٢٨ أيار/مايو ١٩٩٩، والهدف منه تسهيل التجارة والنقل بين بلدان المنطقة، تمهيداً لتحقيق التكامل الإقليمي فيما بينها.

ولا شك في أن نظام إتسام يحتاج إلى جهود حثيثة ومدرسة ليتسنى له النجاح. كما إن تحديد القضايا المتصلة بتكامل النقل وتسهيل التجارة والتوصل إلى توصيات تتعلق بالسياسات العامة المتصلة بالتجارة على مستوى المنطقة، يقتضيان التطرق إلى قضايا كثيرة منها ما يتصل بتطوير البنية الأساسية (مثل تنفيذ اتفاق الطرق الدولية في المشرق العربي، واتفاق السكك الحديدية الدولية في المشرق العربي، واعتماد مذكرة تفاهم بشأن التعاون المشترك في مجال النقل البحري في المشرق العربي)؛ ورفع كفاءة الحركة والنقل؛ والمواءمة بين القوانين والأنظمة والمعايير؛ وإبرام الاتفاقات الإقليمية والدولية، وذلك بهدف تسهيل حركة النقل والتجارة إقليمياً ودولياً وعند جميع نقاط الحدود البرية والبحرية والجوية الموجودة في المنطقة (مثل تطبيق توصيات تسهيل النقل والتجارة في المنطقة ولا سيما إنشاء وتفعيل لجان وطنية لتسهيل النقل والتجارة).

وقد باشر قسم النقل في الإسكوا العمل على تطوير نظام إتسام، ضمن برنامج عمل الإسكوا لفترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩ واستمر ذلك في برنامج العمل لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١، والسنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣، والسنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥. وفي الدورة السادسة للجنة النقل، سيجري استعراض التقدم المحرز على هذا الصعيد منذ الدورة الخامسة للجنة التي عقدت في بيروت في الفترة من ٢ إلى ٤ آذار/مارس ٢٠٠٤.

٢- جدول الأعمال المؤقت للدورة

تتضمن الوثيقة E/ESCWA/GRID/2005/IG.1/L.1 جدول الأعمال المؤقت للدورة السادسة للجنة النقل.

٣- المشاركون

نظراً إلى تعدد اهتمامات وأنشطة النقل في الإسكوا، النابع من تنوع وسائط وأنظمة النقل البري والبحري والجوي وتعدد الجهات ذات الصلة، قد ترى الجهات المعنية في حكومات الدول الأعضاء تشكيل وفد يضم أعضاء متخصصين في المجالات المختلفة، ولا سيما في النقل البري على الطرق لمتابعة خطة العمل لتنفيذ اتفاق الطرق الدولية في المشرق العربي، وفي مجال النقل البحري والموانئ لإقرار مذكرة التفاهم المقترحة بشأن التعاون المشترك في مجال النقل البحري في المشرق العربي، إضافة إلى متخصصين في مجالات التجارة والجمارك لمناقشة وإقرار الخطوات التنفيذية اللازمة لاستكمال إنشاء وتفعيل اللجان الوطنية لتسهيل النقل والتجارة، وذلك بصفتهم أعضاء في لجنة النقل. ومن المعلوم، حسب الأنظمة المعمول بها في الأمم المتحدة، أن الدول الأعضاء تتحمل تكاليف سفر وإقامة ممثليها في مثل هذه الاجتماعات الحكومية. وسيدعى عدد من ممثلي الهيئات الإقليمية والدولية ذات الصلة.

٤- المكان والزمان

تعد لجنة النقل دورتها السادسة في مقر الإسكوا، بيت الأمم المتحدة، في بيروت، في الفترة من ٢٢ إلى ٢٤ شباط/فبراير ٢٠٠٥. ويبدأ تسجيل المشاركين في تمام الساعة التاسعة من صباح يوم الثلاثاء الواقع فيه ٢٢ شباط/فبراير ٢٠٠٥، والافتتاح في تمام الساعة العاشرة من صباح اليوم نفسه، وينتهي الاجتماع في تمام الساعة الواحدة ظهراً من يوم الخميس الواقع فيه ٢٤ شباط/فبراير ٢٠٠٥.

٥- الإقامة والانتقال

تسهيلاً لحركة المشاركين في الدورة وتنقلهم، تقترح الإسكوا أن يقوم المشاركون بحجز إقامتهم في سفير هيليوبوليتن أوتيل في بيروت حيث أجريت الترتيبات لتوفير الإقامة بأسعار مخفضة على الغرف كما يلي: ٦٠ دولاراً أمريكياً في اليوم للغرفة المفردة و٧٥ دولاراً أمريكياً للغرفة المزدوجة. وتضاف إلى ذلك ضريبة القيمة المضافة (١٠ في المائة). إلا أن إعطاء هذه الأسعار يعتمد على ألا يقل عدد المشاركين المقيمين في الفندق عن خمسة عشر مشاركاً. وفيما عدا ذلك، سيكون سعر الغرفة المفردة ٧٠ دولاراً. وهذه الأسعار تتضمن الإفطار والانتقال من مطار بيروت الدولي وإليه والانتقال من الفندق إلى مكان الاجتماع في الإسكوا والعودة إلى الفندق طوال أيام الاجتماع. ويمكنكم الاتصال بالفندق مباشرة للحجز حسب رغبتكم على العنوان التالي:

السيدة ريتا أبي سعد

مديرة المبيعات والتسويق

هاتف: ٩٦١-١-٨١٠٥٥٥

فاكس: ٩٦١-١-٨١٤٨٨٨

بريد إلكتروني: sales@safirheliopolitan.com

مع إخبار الفندق بأنكم ستشاركون في الدورة السادسة للجنة النقل في الإسكوا وذلك للتأكد من الحصول على السعر المخفض.

٦- تأشيرات الدخول

يحصل المشاركون على تأشيرات الدخول إلى لبنان من السفارة اللبنانية في دولهم. وفي حالة الضرورة، يمكن للإسكوا العمل على إصدار تأشيرة الدخول على أن يوافقها المشاركون بصورة عن جواز السفر تبين المعلومات اللازمة قبل ٢٠ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٥.

٧- المراسلات

يرجى توجيه جميع المراسلات المتعلقة بهذه الدورة إلى:

السيدة ذكاء مخلص الخالدي
رئيس شعبة العولمة والتكامل الإقليمي

لعناية السيد نبيل علي صفوت
رئيس فريق النقل
شعبة العولمة والتكامل الإقليمي
اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا
ص.ب.: ٨٥٧٥-١١

بيروت، الجمهورية اللبنانية
هاتف: ٩٦١-١-٩٧٨٣٤٢
هاتف محمول: ٩٦١-٣-٢٣٠٤١٠
فاكس: ٩٦١-١-٩٨١٥١٠
بريد إلكتروني: safwatn@un.org